



Every Time A Ear di Soun – a documenta 14 Radio Program starts broadcasting during the night of April 8 at 12 midnight

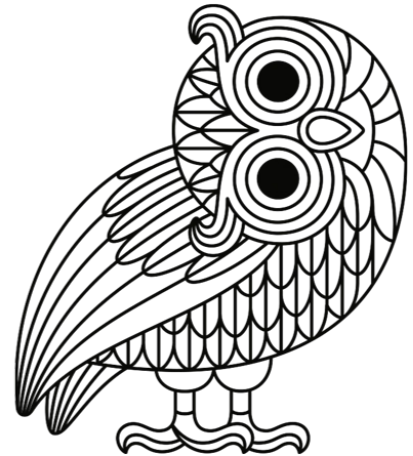
07.04.2017 14:41

Von documenta 14 <presse@documenta.de>

An research-racing@t-online.de <research-racing@t-online.de>

documenta 14

Von Athen lernen /
Μαθαίνοντας από την Αθήνα /
Learning from Athens
[working title]
Αθήνα / Athens 8.4.–16.7.2017
Kassel 10.6.–17.9.2017



[Deutsch](#) [Ελληνικά](#) [English](#)

07.04.2017



Every Time A Ear di Soun – ein Radioprogramm der documenta 14 nimmt seinen Sendebetrieb in der Nacht zum 8. April um 24 Uhr auf

Every Time A Ear di Soun, ein Radioprogramm der documenta 14, präsentiert Radio als Kunst und Medium für Kunst. Während der gesamten Laufzeit der documenta 14 werden neun Radiosender aus Griechenland, Kolumbien, Kamerun, Indonesien, Deutschland, Brasilien, USA und Libanon eine weltweite Kunstausstellung im Radio errichten und für jeweils drei Wochen akustische Kunstwerke für das documenta 14 Radioprogramm erstellen.

akustische Kunstwerke für das documenta 14 Radioprogramm gestalten.

Every Time A Ear di Soun sendet vom 8. April 2017 ab Mitternacht bis zum 17. September 2017. Das Programm startet mit zwei griechischen Internetradios: *Cannibal Radio* aus Athen und *Paranoise Radio* aus Thessaloniki werden vom 8. bis zum 27. April 2017 die ersten drei Wochen des Radioprogramms der documenta 14 gestalten. Das komplette Radioprogramm der documenta 14 Radiosender wird während ihrer jeweils dreiwöchigen Laufzeiten täglich 24 Stunden auf der Website der documenta 14 sowie lokal auf FM 90.4 MHz in Kassel ausgestrahlt. Zusätzlich können die vier Stunden des speziellen Programms der documenta 14 weltweit auf Kurzwelle 15560 kHz empfangen werden. In Athen ist in der Bibliothek der Hochschule der Bildenden Künste eine Hörstation eingerichtet.

Das documenta 14 Radioprogramm untersucht die Verflechtungen und Übergänge zwischen Stimmen, Sprachen, Geräuschen und Musik bis hin zu performativen Praktiken sowie die körperliche Erfahrung dieser akustischen Phänomene innerhalb psychischer und physischer Räume. Every Time a Ear di Soun sucht daher orale Traditionen und akustische Phänomene als Form des Wissensaustauschs zu verstehen und reflektiert darüber, wie durch Klang Synchronizität zwischen Körpern, Orten, Räumen und Geschichte(n) entstehen kann.

Während der Stunden, die dem documenta 14 Radioprogramm gewidmet sind, werden die teilnehmenden Radiosender neue Klangkunstwerke senden, die von der documenta 14 in Auftrag gegeben wurden. Ebenso werden wiederentdecktes Archivmaterial und ausgewählte Aufnahmen der Öffentlichen Programme der documenta 14 zu hören sein. Gesendet wird in den ersten drei Wochen täglich von 13 bis 15 Uhr und von 18 bis 20 Uhr EEST (Eastern European Summer Time, UTC+3).

Die folgenden Künstler_innen werden im Rahmen von Every Time A Ear di Soun eine Soundarbeit präsentieren:

Gilles Aubry and Robert Millis
The Gramophone Effect

Serge Baghdassarians and Boris Baltschun
Backing track

Rashad Becker
Based on a True Story, Chapter IX

Caroline Bergvall
OH MY OH MY (Pinktrombone, 21 January 2017)

Ylva Bentancor
World Disorder

Black Spirituals
What Are You Listening For

Halida Boughriet
The Border of the Shadow

Aslı Çavuşoğlu
Future Tense

Maria Chavez
Between a Gunshot and a Whisper

Michele Ciacciofera

The Density of the Transparent Wind

Jace Clayton
ALLGEGENWART (OMNIPRESENCE document 1)

Alvin Curran
The Irrawaddy Blues

Charles Curtis
Our Musuem

Anshuman Dasgupta and Sanchayan Ghosh
Short Waves' Transit Tales

drog_A_tek
Signal Echo: The documenta Files

Theo Eshetu & Keir Fraser
Atlas Radio

Em'kal Eyongakpa
Untitled thirty-four. [series: cross-faith/cross-fade]

Christian Galarreta
Raw Field Recordings II: Electromagnetic Detritus

Mwangi Hutter
What Touches Us Most

Yan Jun
From Audiences

Marco Montiel-Soto
The Origin of Everything: Vom tropischen Tieflande zum ewigen Schnee

Olaf Nicolai
In the Woods There Is A Bird ...

Postcommodity
The Ears Between Worlds Are Always Speaking

Emeka Ogboh
The Way Earthly Things Are Going

Aki Onda
Nam June's Spirit Was Speaking to Me

Marina Rosenfeld
Production a + f

Jan-Peter E. R. Sonntag
Rundfunk Aeterna

Soundwalk Collective
Transmissions

Nasan Tur

Speech

Hong-Kai Wang

Southern Clairaudience – Some Sound Documents for a Future Act

James Webb

The War of the Worlds

Jan St. Werner

Glottal Wolpertinger

Samson Young

Such Sweet Thunder

Hören Sie Every Time A Ear di Soun 24 Stunden täglich auf www.documenta14.de/de/public-radio und lokal auf FM 90.4 MHz in Kassel, Deutschland. Das Sendeprogramm für Kurzwelle 15560 kHz wird auf www.documenta14.de jeweils für die entsprechenden Radiosender bekannt gegeben.

An Every Time A Ear di Soun teilnehmende Radiosender:

8.–27. April: Paranoise Radio (www.paranoiseradio.com), Thessaloniki, und Cannibal Radio (www.cannibalradio.com), Athen, Griechenland

Programmierer: Costis Nikiforakis

28. April–17. Mai: Vokaribe Radio (89.6 FM), Barranquilla, Kolumbien

Programmierer_innen: Belén Pardo Herrero, Ivan „Dubfrik“ Mercado, Walter Hernández Romero und Patricia Rendón Galván

18.–27. Mai: RSI (Radio Sport Info 92.3 FM), Douala, Kamerun

Programmierer: Tito Valery

28. Mai–16. Juni: RURURadio (www.rururadio.org), Jakarta, Indonesien

Programmierer: Ade Darmawan (Ruangrupa)

17. Juni–8. Juli: SAVVY Funk, Berlin, Deutschland

Programmierer_innen: Bonaventure Soh Bejeng Ndikung, Marcus Gammel und Elena Agudio

9.–28. Juli: Rádio MEC (99,3 FM RJ, 800 AM DF), Rio de Janeiro, Brasilien

Programmierer_innen: Janete El Haouli und José Augusto Mannis

29. Juli–7. August: RSI (Radio Sport Info 92.3 FM), Douala, Kamerun

Programmierer: Tito Valery

8.–27. August: WPFW (89.3 FM), Washington DC, USA

Programmierer_innen: Gregory Tate und Katea Stitt

28. August–17. September: Radio Beirut (www.radiobeirut.net), Beirut, Libanon

Programmiererin: Marwa Arsanios

Every Time A Ear di Soun – ein documenta 14 Radioprogramm wird präsentiert in Kooperation mit Deutschlandradio Kultur, kuratiert von Bonaventure Soh Bejeng Ndikung und ko-kuratiert von Marcus Gammel.

Το **Every Time A Ear di Soun**, ένα ραδιοφωνικό πρόγραμμα της documenta 14, ξεκινά στις 8

ΑΠΡΙΛΙΟΥ ΤΑ ΜΕΣΑΝΥΧΤΑ

Το Every Time A Ear di Soun, ένα ραδιοφωνικό πρόγραμμα της documenta 14, παρουσιάζει το ραδιόφωνο τόσο ως τέχνη όσο και ως μέσο για την τέχνη. Κατά τη διάρκεια της documenta 14, εννέα ραδιοφωνικοί σταθμοί σε Ελλάδα, Καμερούν, Κολομβία, Λίβανο, Βραζιλία, Ινδονησία, Ηνωμένες Πολιτείες και Γερμανία αποτελούν μια παγκόσμια έκθεση τέχνης στα ερτζιανά και μεταδίδουν ηχητικά έργα τέχνης για το ραδιοφωνικό πρόγραμμα της documenta 14 επί τρεις εβδομάδες ο καθένας κατά τη διάρκεια της έκθεσης.

Το Every Time A Ear di Soun θα είναι στον αέρα από τις 8 Απριλίου 2017 τα μεσάνυχτα έως τις 17 Σεπτεμβρίου 2017. Το πρόγραμμα ξεκινάει με δύο ελληνικούς διαδικτυακούς ραδιοφωνικούς σταθμούς: οι *Cannibal Radio* από την Αθήνα και *Paranoise Radio* από τη Θεσσαλονίκη εκπέμπουν κατά τις πρώτες τρεις εβδομάδες του ραδιοφωνικού προγράμματος της documenta 14, από τις 8 Απριλίου έως τις 27 Απριλίου 2017. Τα πλήρη προγράμματα των ραδιοφωνικών σταθμών της documenta 14 αναμεταδίδονται επί 24 ώρες καθημερινά στον ιστότοπο της documenta 14 στη διάρκεια των τριών εβδομάδων του καθενός και τοπικά στο Κάσελ από τη συχνότητα των FM 90.4 MHz. Επιπλέον, καθημερινά επί τέσσερις ώρες ραδιοφωνικό πρόγραμμα που έχει παραχθεί ειδικά για την documenta 14 θα μεταδίδεται παγκόσμια στα βραχέα 15560 kHz. Στην Αθήνα, η Ανωτάτη Σχολή Καλών Τεχνών φιλοξενεί έναν σταθμό ακρόασης.

Το ραδιοφωνικό πρόγραμμα της documenta 14 εξερευνά τη μετάβαση και διασύνδεση μεταξύ των φωνητικών εκφράσεων, διαφόρων τύπων ομιλίας, του ήχου και της μουσικής καθώς εκτείνονται σε επιτελεστικές πρακτικές, αλλά και την ενσώματη εμπειρία τέτοιων ακουστικών φαινομένων στον ψυχικό και φυσικό χώρο. Συνεπώς το Every Time a Ear di Soun επικεντρώνεται στην κατανόηση των προφορικών παραδόσεων και ακουστικών φαινομένων ως μορφών ανταλλαγής γνώσης, διερευνώντας επίσης πώς ο ήχος μπορεί να δημιουργήσει συγχρονικότητα μεταξύ σωμάτων, τόπων, χώρων και αφηγήσεων.

Κατά τις ώρες που είναι αφιερωμένες στο ραδιοφωνικό πρόγραμμα της documenta 14, οι ραδιοφωνικοί σταθμοί που συμμετέχουν μεταδίδουν νέα ηχητικά έργα που παράγονται ειδικά για την documenta 14, αρχαιακό υλικό που επανακαλύφθηκε πρόσφατα και ηχογραφήσεις από εκδηλώσεις του Προγράμματος Δημόσιων Δράσεων της documenta 14. Κατά τις πρώτες τρεις εβδομάδες οι ώρες εκπομπών είναι καθημερινά από τη 1 έως τις 3 μ.μ. και από τις 6 έως τις 8 μ.μ. κατά την Ευρωπαϊκή Θερινή Ώρα (UTC+3).

Οι εξής καλλιτέχνες παρουσιάζουν ένα ηχητικό έργο στο πλαίσιο του Every Time A Ear di Soun:

Gilles Aubry και Robert Millis
The Gramophone Effect

Serge Baghdassarians και Boris Baltschun
Backing track

Rashad Becker
Based on a True Story, Chapter IX

Caroline Bergvall
OH MY OH MY (Pinktrombone, 21 January 2017)

Ylva Bentancor
World Disorder

Black Spirituals
What Are You Listening For

Halida Boughriet
The Border of the Shadow

Aslı Çavuşoğlu
Future Tense

Maria Chavez
Between a Gunshot and a Whisper

Michele Ciacciofera
The Density of the Transparent Wind

Jace Clayton
ALLGEGENWART (OMNIPRESENCE document 1)

Alvin Curran
The Irrawaddy Blues

Charles Curtis
Our Musuem

Anshuman Dasgupta and Sanchayan Ghosh
Short Waves' Transit Tales

drog_A_tek
Signal Echo: The documenta Files

Theo Eshetu & Keir Fraser
Atlas Radio

Em'kal Eyongakpa
Untitled thirty-four. [series: cross-faith/cross-fade]

Christian Galarreta
Raw Field Recordings II: Electromagnetic Detritus

Mwangi Hutter
What Touches Us Most

Yan Jun
From Audiences

Marco Montiel-Soto
The Origin of Everything: Vom tropischen Tieflande zum ewigen Schnee

Olaf Nicolai
In the Woods There Is A Bird ...

Postcommodity
The Ears Between Worlds Are Always Speaking

Emeka Ogbon
The Way Earthly Things Are Going

Aki Onda
Nam June's Spirit Was Speaking to Me

Marina Rosenfeld
Production a + f

Jan-Peter E. R. Sonntag
Rundfunk Aeterna

Soundwalk Collective
Transmissions

Nasan Tur
Speech

Hong-Kai Wang
Southern Clairaudience – Some Sound Documents for a Future Act

James Webb
The War of the Worlds

Jan St. Werner
Glottal Wolpertinger

Samson Young
Such Sweet Thunder

Μπορείτε να ακούτε το Every Time A Ear di Soun 24 ώρες καθημερινά από τον ιστότοπο www.documenta14.de/gr/public-radio και από τη συχνότητα των FM 90.4 MHz στο Κάσελ της Γερμανίας. Τα χρονοδιαγράμματα των εκπομπών για τα βραχεία 15560 kHz θα ανακοινώνονται στον ιστότοπο www.documenta14.de για κάθε ραδιοφωνικό σταθμό κατά τη σειρά διαδοχής.

Οι ραδιοφωνικοί σταθμοί που συμμετέχουν στο πρόγραμμα Every Time A Ear di Soun είναι οι εξής:

8-27 Απριλίου: Paranoise Radio (www.paranoiseradio.com), Θεσσαλονίκη, και Cannibal Radio (cannibalradio.com), Αθήνα, Ελλάδα
Πρόγραμμα: Κωστής Νικηφοράκης

28 Απριλίου-17 Μαΐου: Vokaribe Radio (89.6 FM), Μπαρνακίγιο, Κολομβία
Πρόγραμμα: Belén Pardo Herrero, Ivan «Dubfrik» Mercado, Walter Hernández Romero και Patricia Rendón Galván

18-27 Μαΐου: RSI (Radio Sport Info 92.3 FM), Ντουάλα, Καμερούν
Πρόγραμμα: Tito Valery

28 Μαΐου-16 Ιουνίου: RURUradio (rururadio.org), Τζακάρτα, Ινδονησία
Πρόγραμμα: Ade Darmawan (Ruangrupa)

17 Ιουνίου-8 Ιουλίου: SAVVY Funk, Βερολίνο, Γερμανία
Πρόγραμμα: Bonaventure Soh Bejeng Ndikung, Marcus Gammel και Elena Agudio

9-28 Ιουλίου: Rádio MEC (99,3 FM RJ, 800 AM DF), Ρίο ντε Ζανέιρο, Βραζιλία
Πρόγραμμα: Janete El Haouli και José Augusto Mannis

29 Ιουλίου-7 Αυγούστου: RSI (Radio Sport Info 92.3 FM), Douala, Cameroon,
Πρόγραμμα: Tito Valery

8-27 Αυγούστου: WPFW (89.3 FM), Ουάσινγκτον DC, ΗΠΑ
Πρόγραμμα: Gregory Tate και Katea Stitt

28 Αυγούστου-17 Σεπτεμβρίου: Radio Beirut (www.radiobeirut.net), Βηρυτός, Λίβανος
Πρόγραμμα: Marwa Arsanios

Το Every Time A Ear di Soun είναι ένα ραδιοφωνικό πρόγραμμα της documenta 14, σε συνεργασία με το Deutschlandradio Kultur, υπό την επιμέλεια του Bonaventure Soh Bejeng Ndikung και συνεπιμέλεια του Marcus Gammel.

Every Time A Ear di Soun – a documenta 14 Radio Program starts broadcasting during the night of April 8 at midnight

Every Time A Ear di Soun, a documenta 14 Radio Program, presents radio as both art and as a medium for art. For the duration of documenta 14, nine radio stations in Greece, Cameroon, Colombia, Lebanon, Brazil, Indonesia, the United States, and Germany will mount a worldwide art exhibition on air, and broadcast sonic art pieces for the documenta 14 Radio Program for three weeks each throughout the exhibition.

Every Time A Ear di Soun is on air from April 8, 2017, at midnight until September 17, 2017. The program will begin with two Greek web radio stations: *Cannibal Radio* from Athens and *Paranoise Radio* from Thessaloniki will broadcast the first three weeks of the documenta 14 Radio Program, from April 8 to April 27, 2017. The complete radio programs of the documenta 14 radio stations will be transmitted 24 hours daily on documenta 14's website during their three-week runtime, and locally on FM 90.4 MHz in Kassel. In addition, the four daily hours of specially produced documenta 14 Radio Program can be heard worldwide on shortwave (15560 kHz). In Athens, a listening station will be hosted by Athens School of Fine Arts library.

The documenta 14 Radio Program explores the transition and connection between vocal utterances, different modes of speech, sounds, and music as extending into performative practices, as the embodied experience of such acoustical phenomena is within psychic and physical space. Every Time A Ear di Soun therefore seeks to understand oral traditions and acoustic phenomena as forms of knowledge exchange, while reflecting on how sound can create synchronicity between bodies, places, spaces, and histories.

During the hours dedicated to the documenta 14 Radio Program, the participating radio stations will broadcast new sound works commissioned by documenta 14, as well as recently rediscovered archive materials and selected recordings of the Public Programs of documenta 14. Broadcasting time for the first three weeks will be daily from 1–3 pm and 6–8 pm Eastern European Summer Time (UTC+3).

The following artists present a sound piece within Every Time A Ear di Soun:

Gilles Aubry and Robert Millis
The Gramophone Effect

Serge Baghdassarians and Boris Baltschun
Backing track

Rashad Becker
Based on a True Story, Chapter IX

Caroline Bergvall

OH MY OH MY (Pinktrombone, 21 January 2017)

Ylva Bentancor
World Disorder

Black Spirituals
What Are You Listening For

Halida Boughriet
The Border of the Shadow

Aslı Çavuşoğlu
Future Tense

Maria Chavez
Between a Gunshot and a Whisper

Michele Ciacciofera
The Density of the Transparent Wind

Jace Clayton
ALLGEGENWART (OMNIPRESENCE document 1)

Alvin Curran
The Irrawaddy Blues

Charles Curtis
Our Musuem

Anshuman Dasgupta and Sanchayan Ghosh
Short Waves' Transit Tales

drog_A_tek
Signal Echo: The documenta Files

Theo Eshetu & Keir Fraser
Atlas Radio

Em'kal Eyongakpa
Untitled thirty-four. [series: cross-faith/cross-fade]

Christian Galarreta
Raw Field Recordings II: Electromagnetic Detritus

Mwangi Hutter
What Touches Us Most

Yan Jun
From Audiences

Marco Montiel-Soto
The Origin of Everything: Vom tropischen Tieflande zum ewigen Schnee

Olaf Nicolai
In the Woods There Is A Bird ...

Postcommodity

The Ears Between Worlds Are Always Speaking

Emeka Ogboh

The Way Earthly Things Are Going

Aki Onda

Nam June's Spirit Was Speaking to Me

Marina Rosenfeld

Production a + f

Jan-Peter E. R. Sonntag

Rundfunk Aeterna

Soundwalk Collective

Transmissions

Nasan Tur

Speech

Hong-Kai Wang

Southern Clairaudience – Some Sound Documents for a Future Act

James Webb

The War of the Worlds

Jan St. Werner

Glottal Wolpertinger

Samson Young

Such Sweet Thunder

Listen to Every Time A Ear di Soun 24 hours a day on www.documenta14.de/en/public-radio and FM 90.4 MHz in Kassel, Germany. The broadcasting schedules for shortwave 15560 kHz will be announced at www.documenta14.de for every radio station station.

The participating radio stations of Every Time A Ear di Soun are:

April 8–27: Paranoise Radio (www.paranoiseradio.com), Thessaloniki, and Cannibal Radio (cannibalradio.com), Athens, Greece

Programmer: Costis Nikiforakis

April 28–May 17: Vokaribe Radio (89.6 FM), Barranquilla, Colombia

Programmers: Belén Pardo Herrero, Ivan “Dubfrik” Mercado, Walter Hernández Romero, and Patricia Rendón Galván

May 18–27: RSI (Radio Sport Info 92.3 FM), Douala, Cameroon

Programmer: Tito Valery

May 28–June 16: RURUradio (rururadio.org), Jakarta, Indonesia

Programmer: Ade Darmawan (Ruangrupa)

June 17–July 8: SAVVY Funk, Berlin, Germany

Programmers: Bonaventure Soh Bejeng Ndikung, Marcus Gammel, and Elena Agudio

July 9–28: Rádio MEC (99.3 FM R I. 800 AM DF). Rio de Janeiro. Brazil

Programmers: Janete El Haouli and José Augusto Mannis

July 29–August 7: RSI (Radio Sport Info 92.3 FM), Douala, Cameroon,
Programmer: Tito Valery

August 8–27: WPFW (89.3 FM), Washington DC, USA
Programmers: Gregory Tate and Katea Stitt

August 28–September 17: Radio Beirut (www.radiobeirut.net), Beirut, Lebanon
Programmer: Marwa Arsanios

Every Time A Ear di Soun is a documenta 14 Radio Program, presented in cooperation with Deutschlandradio Kultur, curated by Bonaventure Soh Bejeng Ndikung and co-curated by Marcus Gammel.

gemeinsam für die documenta 14 / معًا للتعاون مع documenta 14 / together for documenta 14:

Deutschlandradio Kultur

Copyright © 2017 documenta und Museum Fridericianum gGmbH. All rights reserved.

Maxie Fischer
Deutsche Presse /
Media /
German Press and Media
fischer@documenta.de

Fotini Barka
Griechische Presse /
Media /
Greek Press and Media
barka@documenta.de

Annie-Claire Geisinger
Internationale Presse /
Media /
International Press and Media
geisinger@documenta.de

Henriette Gallus
Leiterin der Kommunikation /
Head of Communications

documenta 14
Friedrichsplatz 18
D-34117 Kassel

25 / Metsovou 25
GR-10682 Athens

presse@documenta.de
www.documenta14.de

 Facebook

 Twitter

abmelden / unsubscribe

Träger der documenta 14 ist die documenta und Museum Fridericianum gGmbH, die von der Stadt Kassel und dem Land Hessen als Gesellschafter finanziert und zudem für die Durchführung der documenta 14 in Athen und Kassel von der Kulturstiftung des Bundes und dem Auswärtigen Amt finanziell unterstützt wird.

documenta 14 is organized under the auspices of documenta und Museum Fridericianum gGmbH, a non-profit organization owned and financed by the City of Kassel and the State of Hessen in their capacity as shareholders. Funding support for documenta 14 in Athens and Kassel is also provided by the German Federal Cultural Foundation and the Federal Foreign Office of Germany.

documenta 14 is organized under the auspices of documenta und Museum Fridericianum gGmbH, a non-profit organization owned and financed by the City of Kassel and the State of Hessen in their capacity as shareholders. Funding support for documenta 14 in Athens and Kassel is also provided by the German Federal Cultural Foundation and the Federal Foreign Office of Germany.